



ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: **APPROVAL GRANTED**
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL EXTENDED
- **ODMOWY HOMOLOGACJI**
APPROVAL REFUSED
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL WITHDRAWN
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



**typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ
nr 55.01**

of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji: E20 55R-01 5320

Approval No.:

Nr rozszerzenia: --

Extension No.:

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **AUTO HAK**
Trade name or mark of the device or component:
- Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:** **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe Henryk i Zbigniew Nejman „AUTO-HAK” Spółka Jawna**
Manufacturer's name for the type of device or component:
- Nazwa i adres producenta:** **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe Henryk i Zbigniew Nejman „AUTO-HAK” Spółka Jawna, 76-200 Słupsk, ul. Słoneczna 16K**
Manufacturer's name and address:
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe Henryk i Zbigniew Nejman, „AUTO-HAK” Spółka Jawna, 76-200 Słupsk, ul. Słoneczna 16K**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:
- Data przedstawienia do homologacji:** **2017.12.18**
Submitted for approval on:

8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**
Technical service responsible for conducting approval tests:

Przemysłowy Instytut Motoryzacji
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Automotive Industry Institute
55 Jagiellońska str. , 03-301 Warsaw

9. **Krótki opis:**
Brief description:

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:**
Type and class device or component:

E65A , A50 - X

9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tones)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
11,00	-	-	-	90

Wartości alternatywne:

Alternative values:

nie dotyczy
N/A

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

2280 kg

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na oś:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu

according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

2200 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

90 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

1574 kg

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

300 kg

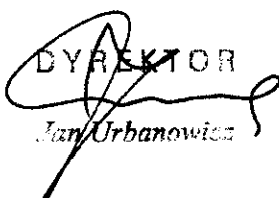
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

wg dokumentacji homologacyjnej E65A
according to approval documentation E65A



11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
wg dokumentacji homologacyjnej E65A
according to approval documentation E65A
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4:**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles
- see annex 5, paragraph 3.4:
nie dotyczy
N/A
13. **Szczegółowe informacje dotyczące ucha odpowiedniego dla danego typu haka, w przypadku sprzęgu klasy K:**
For class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:
nie dotyczy
N/A
14. **Data sprawozdania / opinii z badań:**
Date of test report / opinion:
2017.11.27 / 2017.11.27
15. **Numer sprawozdania / opinii z badań:**
Number of test report / opinion:
BLY.144.17H / BLY.124.17OPH
16. **Położenie znaku homologacji:**
Approval mark position:
**Tabliczka znamionowa –
uchwyt gniazda elektrycznego**
Rating plate – electrical socket plate
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:**
Reason(s) for extension of approval:
nie dotyczy
N/A
18. **Udzielenie/~~rozszerzenie~~/~~odmowa~~/~~cofnięcie~~ homologacji.**
Approval granted/~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~.
19. **Miejsce:**
Place:
Warszawa
Warsaw
20. **Data:**
Date:
3 stycznia 2018r.
3rd of January 2018
21. **Podpis:**
Signature:

DIREKTOR
Jan Urbanowicz
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
Dokumentacja homologacyjna / Approval documentation : **E65A**
Dokument informacyjny nr / Information document No : **E65A.00**
Opinia z badań nr **BLY.124.17OPH**
Test opinion No.

